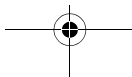
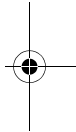
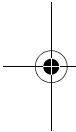


Bluetooth® Wireless Headset BHS-301



User Guide





РУССКИЙ

О технологии Bluetooth®	2
Знакомство с Вашим наушником	3
Зарядка беспроводного наушника BHS-301	4
Зарядка наушника	4
Установка пары между BHS-301 и Вашим мобильным телефоном	4
Установка пары между устройствами	5
Отмена режима «Установка пары»	5
Подгонка наушника к Вашему уху	6
Размещение наушника на Вашем ухе	6
Установка ушного крючка	6
Питание наушника	7
Включение наушника	7
Выключение наушника	7
Как позвонить	8
Как делать обычные звонки с Вашего мобильного телефона	8
Использование команды голосом на Вашем мобильном телефоне	8
Ответ на звонок	9
Окончание разговора	9
Переключение между режимами «Наушник» и «Телефон»	9
Регулировка громкости	10
Увеличение громкости	10
Уменьшение громкости	10
Беззвучный режим наушника	10
Для перевода наушника в Беззвучный режим	11
Для вывода наушника из Беззвучного режима	11
Визуальные индикаторы	11
Индикация состояния	11
Предупреждение	12
Спецификация изделия	13

О технологии Bluetooth®

Bluetooth – это технология для беспроводной связи между устройствами.

Технология Bluetooth основана на радио, с приёмником и передатчиком, которые встроены в миниатюрную микросхему. Одна из таких микросхем вставлена в беспроводной наушник, а другая – интегрирована в совместимый мобильный телефон.

Bluetooth даёт возможность создавать беспроводную связь между наушником и мобильным телефоном в радиусе до 10 метров, без физического соединения, как кабельного, так и по линии прямой видимости.

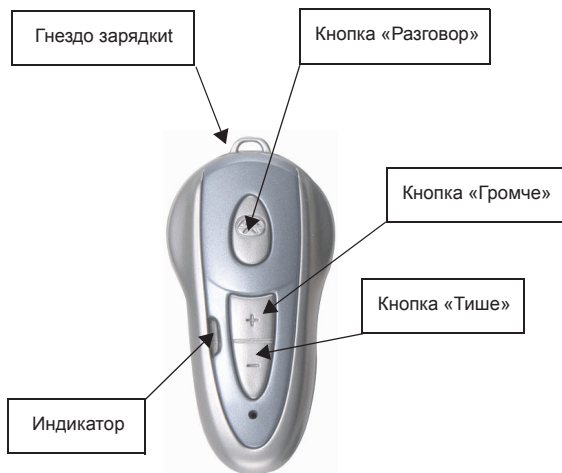
BHS-301 можно использовать с любой маркой мобильного телефона с Bluetooth®, который поддерживает профили Headset («Наушник») или Handsfree («Со свободными руками»).

За последней информацией о совместимости и об изделии, пожалуйста, посетите www.iqua.com.

Торговой маркой и логотипами Bluetooth владеет компания Bluetooth SIG, Inc., и любое использование этих марок фирмой IQUA проводится по лицензии. Прочие торговые марки и фирменные названия принадлежат соответствующим владельцам.

Iqua Bluetooth® Беспроводной наушник BHS – 301

Знакомство с Вашим наушником



Зарядка беспроводного наушника BHS-301

Перед использованием наушником Вы сначала должны зарядить его в течение около 3 часов. Полностью заряженная батарея обеспечивает время разговора до 6 часов и время ожидания до 200 часов.

Зарядка наушника:

1. Соедините вилку постоянного тока зарядного устройства с зарядным гнездом наушника.
2. Включите зарядное устройство в розетку. При зарядке батареи будет гореть жёлтый индикатор наушника.

Примечание: Жёлтый индикатор выключится, когда батарея наушника будет полностью заряжена. Рекомендуемое время зарядки – 3 часа.

3. Выключите зарядное устройство из розетки, когда наушник будет полностью заряжен.

Установка пары между BHS-301 и Вашим мобильным телефоном

Установка пары – это процесс, при котором Вы связываете наушник со своим мобильным телефоном с Bluetooth®. Перед использованием BHS-301 с Вашим мобильным телефоном, Вы должны сначала установить пару между этими устройствами. После того, как этот процесс завершится, Вы сможете использовать наушник с этим мобильным телефоном. Если Вы желаете использовать наушник с другим мобильным телефоном, Вы должны повторить процесс установки пары с новым мобильным телефоном. В этом случае наушник больше не будет работать с первым

мобильным телефоном. Перед установкой пары для наушника, пожалуйста, убедитесь, что батарея полностью заряжена.

Установка пары между устройствами

1. При выключенном наушнике нажмите и удерживайте кнопку **Разговор** в течение 5 секунд. Когда голубой и жёлтый индикаторы замигают попеременно, вы услышите сигнал «Установка пары».
2. Отпустите кнопку **Разговор**. Сейчас наушник находится в режиме «Установка пары».
3. Включите мобильный телефон и поместите его не далее 10 метров от наушника.
4. Запустите функцию «Поиск нового устройства Bluetooth» на мобильном телефоне. (Пожалуйста, обращайтесь к Руководству пользователя Вашего мобильного телефона за инструкциями о том, как запускать эту функцию).
5. Когда мобильный телефон выдаст запрос, выберите **«BHS-301»** и введите код доступа **«0000»**. После успешного завершения процесса установки пары голубой индикатор на наушнике будет мигать с интервалом в 3 секунды. Для некоторых моделей мобильных телефонов после процесса установления пары Вам может понадобиться «Соединить» ("Connect") наушник, чтобы активировать соединение Bluetooth перед использованием. (Пожалуйста, обращайтесь к Руководству пользователя Вашего мобильного телефона). Сейчас наушник находится в режиме «Ожидание» и готов звонить и принимать звонки.

Отмена режима «Установка пары»

1. Когда наушник находится в режиме «Установка пары», Вы можете отменить процесс установки пары и выключить наушник.
2. Нажмите и удерживайте кнопку **Разговор** в течение 3 секунд, оба индикатора выключатся. Затем Вы услышите сигнал «Выключение».

Подгонка наушника к Вашему уху

Наушник разработан для удобного расположения у Вас в ухе. Для дополнительного комфорта Вы можете добавить дополнительный ушной крючок и/или ушную вставку, имеющиеся в купленной упаковке.

Размещение наушника на Вашем ухе

Поместите динамик наушника в Ваше ухо, чтобы микрофон был направлен к Вашему рту. Наушник должен плотно прилегать к Вашему уху. Однако, если динамик слишком мал для Вашего уха, Вы можете поменять на другие 2 ушные вставки, имеющиеся в купленной упаковке.

Установка ушного крючка

1. Чтобы носить наушник на правом/левом ухе, вставьте нижнюю часть ушного крючка в небольшое отверстие на правой/левой стороне наушника до упора.
2. Чтобы снять ушной крючок, аккуратно вытащите ушной крючок из наушника.
3. Для регулировки прилегания ушного крючка, нажимайте на серую резиновую часть.

RU

Питание наушника

Включение наушника

Нажмите и удерживайте кнопку **Разговор** в течение 4 секунд, пока не услышите сигнал. Сейчас наушник включен и установлен в режим «Ожидание». Голубой индикатор на наушнике будет мигать с интервалом в 3 секунды. В зависимости от модели мобильного телефона, Вам может понадобиться «Соединить» ("Connect") связь Bluetooth между Вашим телефоном и наушником КАЖДЫЙ РАЗ, когда Вы включаете наушник. Некоторые мобильные телефоны будут проводить «Автопоиск и соединение» при включении Bluetooth. Сейчас Вы можете звонить и принимать звонки.

Выключение наушника

При включенном наушнике нажмите и удерживайте кнопку **Разговор** в течение 4 секунд. Затем Вы услышите сигнал «Выключение», дающий знать, что наушник выключается. Голубой индикатор больше не будет мигать.



Как позвонить

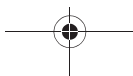
Как делать обычные звонки с Вашего мобильного телефона

Когда Вы набираете номер со своего мобильного телефона, разговор автоматически переводится на Ваш наушник.

Использование команды голосом на Вашем мобильном телефоне

Убедитесь пожалуйста, что все установки набора номера голосом включены, и записаны голосовые метки, если это требуется. Вы можете звонить прямо с наушника, используя команды Набор номера голосом (если эта функция поддерживается Вашим мобильным телефоном).

1. Нажмите кнопку **Разговор** на Вашем наушнике. Вы услышите короткий сигнал-гудок.
2. Назовите имя человека, которому Вы хотите позвонить, при активированной функции, чтобы Голосовая команда автоматически соединилась с Вашим наушником. Подробности использования Набор номера голосом смотрите в Руководстве пользователя Вашего мобильного телефона.



Ответ на звонок

Вы должны сконфигурировать Ваш мобильный телефон, чтобы отвечать на звонки прямо с Вашего наушника BHS-301. (Пожалуйста, обращайтесь к Руководству пользователя Вашего мобильного телефона за инструкциями о том, как запускать эту функцию). Включите функцию «Автоматический ответ» ("Auto Answer") Вашего мобильного телефона, чтобы наушник отвечал на звонки автоматически. В противном случае, когда звонит Ваш мобильный телефон, нажимайте кнопку **Разговор** на Вашем наушнике, чтобы ответить на звонок.

Окончание разговора

Когда Вы закончили свой разговор, нажмите кнопку **Разговор** на Вашем наушнике, чтобы отсоединиться.

Переключение между режимами «Наушник» и «Телефон»

Вы можете переводить звонки с BHS-301 на мобильный телефон и наоборот.

1. Для перевода разговоров с Вашего наушника, нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку **Громче**, чтобы перевести разговор на Ваш телефон.
2. Для перевода разговоров с Вашего мобильного телефона, когда разговор находится на связи с Вашим мобильным телефоном, нажмите кнопку **Тише** на Вашем наушнике.

Примечание: Эта функция зависит от телефона. Вы можете также переводить звонки посредством главного меню Вашего мобильного телефона. (Пожалуйста, обращайтесь к Руководству пользователя Вашего мобильного телефона).

Регулировка громкости

Увеличение громкости

Нажмите/щелкните на кнопку **Громче**, чтобы увеличить громкость. Повторяйте эту процедуру, пока не достигнете желаемого уровня.

Примечание: Увеличение громкости до уровня «Высокий» может вызвать статический шум и эхо от Вашего разговора. Если это происходит, нажимайте кнопку **Тише** до тех пор, пока не перестанете слышать это эхо.

Уменьшение громкости

Нажмите/щелкните на кнопку **Тише**, чтобы уменьшить громкость. Повторяйте эту процедуру, пока не достигнете желаемого уровня.

Беззвучный режим наушника

Вы можете временно включать и выключать беззвучный режим у микрофона, чтобы собеседник не слышал звука.

Примечание: Эта функция зависит от телефона.

RU

Для перевода наушника в Беззвучный режим

Нажмите и удерживайте кнопку **Тише** в течение 3 секунд.

Для вывода наушника из Беззвучного режима

При микрофоне в беззвучном режиме, нажмите и удерживайте кнопку **Тише** в течение 3 секунд.

Визуальные индикаторы

Два индикатора (голубой и жёлтый) указывают на состояние наушника:

Индикация состояния

1. При зарядке батареи (при включенном в розетку зарядном устройстве) горит жёлтый индикатор.
2. Когда зарядка закончена (при включенном в розетку источнике питания) жёлтый индикатор выключен.
3. Когда батарея разряжена, жёлтый индикатор мигает.
4. В режиме наушника «Ожидание», голубой индикатор мигает с интервалами 3 секунды.
5. В режиме наушника «Установка пары» голубой и жёлтый индикаторы мигают попеременно.

Предупреждение

Наушник

- Пожалуйста, выключайте наушник перед тем, как положить его в карман или сумку. Если он не выключен и будет случайно нажата кнопка **Разговор**, то наушник может ответить на какой-нибудь звонок.
- Не подвергайте наушник воздействию воды, влаги или влажности, поскольку он не является водонепроницаемым.
- Не пользуйтесь абразивными растворителями для чистки наушника.
- Не подвергайте наушник воздействию высоких или низких температур.
- Не позволяйте Вашему наушнику быть в контакте с острыми предметами, поскольку это вызывает царапины и повреждения.
- Ничего не наклеивайте на внутреннюю сторону наушника, поскольку это может повредить внутренние компоненты.
- Не пытайтесь разобрать наушник, поскольку он не содержит обслуживаемых компонентов.

Встроенная батарея

- Не пытайтесь заменить батарею наушника сами, поскольку она является встроенной и не подлежит замене.
- Не разбирайте зарядное устройство, поскольку это может подвергнуть Вас опасному напряжению или другим рискам.
- Пожалуйста, заряжайте свой наушник только зарядными устройствами, предоставленными производителем.
- Неправильная повторная сборка может вызвать электрошок, когда наушник впоследствии используется.
- Не используйте зарядное устройство на улице или во влажном окружении.
- Избегайте зарядки наушника при крайне высоких или низких температурах.

Спецификация изделия

Спецификация Bluetooth:	Версия 1.2
Поддерживаемые профили Bluetooth:	Профили «Наушник» (Headset) и «Со свободными руками» (Handsfree)
Частотный диапазон:	2,4 ГГц спектр
Размеры:	50мм (дл.) x 30мм (шир.) x 33мм (выс.)
Вес:	15 г
Номинальное время зарядки:	В течение 3 часов
Время разговора:	До 6 часов
Время ожидания:	До 200 часов

Поскольку работа Bluetooth зависит от конкретного телефона, пожалуйста, обращайтесь к Руководству пользователя для телефона.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА 12 МЕСЯЦЕВ

Компания IQUA гарантирует отсутствие в данном изделии дефектов материалов и сборки в течение 12 месяцев с даты приобретения при соблюдении перечисленных ниже условий. Гарантия распространяется только на первого владельца изделия.

1. Для того, чтобы организация, осуществляющая гарантийное обслуживание, признала обоснованность гарантийных претензий к компании IQUA, покупатель должен подтвердить покупку данного устройства, предъявив подлинный чек с описанием изделия. При отсутствии документа, подтверждающего дату приобретения, компания IQUA вправе отказаться от гарантийных обязательств. Любые признаки исправлений, подчистки и фальсификации являются основанием для аннулирования гарантии.
2. Компания IQUA обязуется бесплатно отремонтировать или заменить неисправное изделие первому владельцу в течение гарантийного периода.
3. По требованию покупателя компания IQUA бесплатно предоставляет запасные части для любого изделия IQUA, на которое распространяется гарантия. Замена или ремонт не являются основанием для продления первоначального гарантийного срока.
4. Попытка самостоятельного ремонта изделия владельцем является основанием для аннулирования гарантии.
5. На владельца изделия распространяются некоторые предусмотренные соответствующим законодательством меры ответственности, однако компания IQUA ни при каких обстоятельствах не несет ответственности ни за какой косвенный или впоследствии возникший ущерб, причиненный здоровью или имуществу вследствие использования любых изделий компании IQUA.

RU

6. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные пожаром, разрядом молнии, землетрясением, аварией, использованием не по назначению, исключительным механическим воздействием или электрической нагрузкой, а также на любые другие случаи, выходящие за пределы нормальных условий эксплуатации и обслуживания устройства.
7. Компания IQUA сохраняет за собой право вносить изменения или улучшения в конструкцию и технологию изготовления изделия без обязательства вносить такие изменения в уже существующие и проданные изделия.
8. Гарантия не распространяется на нормальный износ изделия и на срок работы аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Данная ограниченная гарантия не влияет на юридические (установленные законом) права, гарантированные местным законодательством в отношении продажи потребительских товаров.

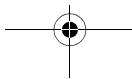
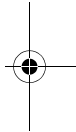
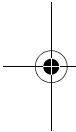


Iqua Ltd.

Innopoli 1, Tekniikantie 12, 02150 Espoo, Finland

info@iqua.fi

www.iqua.com





IQUA Ltd.

Tekniikantie 12
02150 Espoo
FINLAND

Tel: +358 9 2517 2700
info@iqua.com
WWW.IQUA.COM

